C/2023/1390

1.12.2023

# Publicación de una comunicación relativa a la aprobación de una modificación normal de un pliego de condiciones de un nombre del sector vinícola, tal como se menciona en el artículo 17, apartados 2 y 3, del Reglamento Delegado (UE) 2019/33 de la Comisión

(C/2023/1390)

La presente Comunicación se publica con arreglo al artículo 17, apartado 5, del Reglamento Delegado (UE) 2019/33 de la Comisión ([1]).

NOTIFICACIÓN DE LA APROBACIÓN DE UNA MODIFICACIÓN NORMAL

**«Ştefăneşti»**

**PDO-RO-A1309-AM01**

**Fecha de comunicación: 25 de septiembre de 2023**

## DESCRIPCIÓN Y MOTIVOS DE LA MODIFICACIÓN APROBADA

1. **Adición de nuevas localidades a la zona geográfica de producción**

Se ha modificado la zona geográfica de producción indicada en el pliego de condiciones añadiendo nuevas localidades en las proximidades, con condiciones medioambientales, edafológicas y climáticas similares a las ya contempladas en el pliego de condiciones. Estas localidades son productoras tradicionales de vino de calidad de la DOP Ștefănești y se mencionan en actos legislativos nacionales específicos del sector vitivinícola.

Se han añadido las siguientes ciudades/municipios/pueblos situados en el distrito de Argeș:

— la ciudad de Costeşti — los pueblos de Costești, Broşteni, Stârci, Smei, Podu Broşteni, Lăceni y Pârvu Roşu;

— el municipio de Lunca Corbului — los pueblos de Lunca Corbului, Silişteni, Lăngești, Mârghia de Jos, Mârghia de Sus, Cătane, Cieşti y Pădureți;

— el municipio de Suseni — los pueblos de Suseni, Țuțuleşti, Odăeni, Strâmbeni, Cerşani, Burdeşti y Gălăeşeşti;

— el municipio de Buzoești — los pueblos de Buzoeşti, Vulpeşti, Redea, Ioneşti, Tomşanca, Bujoreni, Şerboeni, Cornățel, Curteanca, Podeni y Vlăduța;

— el municipio de Negrași — los pueblos de Negrași, Buta, Bârlogu y Mozacu.

Estas localidades contienen viñedos inscritos en el registro vitícola nacional. Han sido designadas a escala nacional como aptas para la plantación de las variedades nobles de uva permitidas a escala nacional en virtud de la legislación nacional en vigor.

Dado que la Orden n.º 732/2005 de la Consejería de Agricultura, Pesca y Desarrollo Rural relativa a la aprobación de la lista de las denominaciones de origen controladas utilizadas en Rumanía para los vinos tranquilos, en su versión modificada, prevé también la utilización de la subdenominación de origen Costești dentro de la DOP Ștefănești, como subdenominación que puede acompañar a la denominación de origen Ștefănești, procede indicar también esta subdenominación de origen, que comprende las localidades que se añaden a la zona.

La subdenominación de origen Costești se omitió accidentalmente en el pliego de condiciones enviado a la Comisión Europea para solicitar la protección. Por lo tanto, ahora hay que añadirla para adaptarla a la legislación nacional que hace referencia a esta subdenominación de origen, que puede utilizarse a escala nacional, y para responder a las solicitudes de los productores de las localidades contempladas en la subdenominación de origen Costești.

El capítulo III del pliego de condiciones y el punto 6 del documento único se modifican.

([1]) DO L 9 de 11.1.2019, p. 2.

2. **Indicaciones sobre las nuevas disposiciones sobre etiquetado**

Se ha añadido una disposición sobre etiquetado al pliego de condiciones: la denominación Costești puede añadirse a la etiqueta junto a la denominación obligatoria Ștefănești, si así lo desean los productores, en el caso de los vinos procedentes de las localidades antes mencionadas, ya que Costești (el nombre de una unidad geográfica de menor dimensión a la zona delimitada por la DOC) se menciona en la legislación nacional vigente como una subdenominación dentro de la DOC protegida Ștefănești (Orden n.º 732/2005 de la Consejería de Agricultura, modificada).

En el pasado, el nombre de Costești evocaba una tradición de producción de uva y elaboración de vino, ya que aquí se estableció y operó un renombrado consorcio vinícola.

La adición del nombre Costești supone una adecuación del pliego de condiciones a la legislación nacional que establece los nombres de las denominaciones de origen protegidas (DOP) rumanas para los vinos de calidad.

En consecuencia, la denominación de origen controlada Ştefăneşti puede ir acompañada de la subdenominación Costești, tal como se indica en la legislación nacional sobre el uso de la DOC Ştefăneşti, si así lo desean los productores locales.

Además, si los productores lo desean, también puede añadirse a la denominación de origen controlada ŞTEFĂNEŞTI una de las siguientes denominaciones correspondientes a un viñedo único (unidades geográficas menores que la zona delimitada): FLORICA, IZVORANI, GOLEASCA, VĂLENI, DEALUL SCHITULUI, VRĂNEŞTI, GORGANU, TOPOLOVENI o SILIŞTENI.

El capítulo XII del pliego de condiciones y el punto 9 del documento único se modifican en consecuencia.

DOCUMENTO ÚNICO

1. **Nombre(s)**

Ştefăneşti

2. **Tipo de indicación geográfica**

DOP — Denominación de origen protegida

3. **Categorías de productos vitivinícolas**

1. Vino

4. **Descripción del (de los) vino(s)**

1. *Características analíticas y organolépticas*

BREVE DESCRIPCIÓN TEXTUAL

Vinos blancos: los vinos jóvenes son de color amarillo verdoso, tras 1 o 2 años de maduración adquieren el color de la paja del trigo, amarillo pajizo para los vinos maduros, amarillo con irisaciones verdosas, amarillo pajizo con irisaciones verdosas brillantes, ligeramente amarillento a amarillo dorado, amarillo dorado, amarillo verdoso con notas de oro.

Aroma: aroma sutil y fresco típico de las flores silvestres; aroma floral característico de la uva madura y del trigo recién cortado, uva madura, suave aroma de flor de vid y de flor de saúco en vinos añejos, floral y de frutas exóticas (pomelo), sutil aroma de vainilla, de huerto en flor enriquecido con aroma de almendras, mantequilla fresca, con un carácter untuoso, agradablemente ácido, aterciopelado, rico y armonioso.

| Características analíticas generales | |
|---|---|
| Grado alcohólico volumétrico total máximo (en % vol.) | 15,00 |
| Grado alcohólico volumétrico adquirido mínimo (en % vol.) | 11,00 |
| Acidez total mínima | 3,5 en gramos por litro expresado en ácido tartárico |

| | |
|---|---|
| Acidez volátil máxima (en miliequivalentes por litro) | 18 |
| Contenido máximo total de anhídrido sulfuroso (en miligramos por litro) | 200 |

2. *Características analíticas y organolépticas*

BREVE DESCRIPCIÓN TEXTUAL

Vinos tintos: su color varía entre un rojo granate intenso, vivo y brillante; de rojo rubí a rojo brillante, rojo oscuro, ligeramente agresivo, que tiende al rojo teja al envejecer, de rubí pálido a rojo rubí intenso, de rojo rubí a ligeramente teja.

Aroma: de frutos rojos a notas de vainilla y chocolate, un aroma complejo, con notas de pimienta verde, a medida que envejece adquiere aromas de grosella negra y ciruela, un aroma intenso de frutos del bosque (arándanos, frambuesas) y notas de cerezas negras, un aroma de chocolate con un olor fugaz de canela, resina de árboles frutales y cerezas.

Gusto: bien formado, herbáceo, con taninos fuertes, pero con astringencia bien moderada, aterciopelado al madurar, volviéndose aún más armonioso con la maduración y el envejecimiento, con un claro buqué, con un potencial de envejecimiento excepcional, redondo, aterciopelado, con aroma a cerezas amargas, untuoso.

| Características analíticas generales | |
|---|---|
| Grado alcohólico volumétrico total máximo (en % vol.) | 15,00 |
| Grado alcohólico volumétrico adquirido mínimo (en % vol.) | 11,00 |
| Acidez total mínima | 3,5 en gramos por litro expresado en ácido tartárico |
| Acidez volátil máxima (en miliequivalentes por litro) | 20 |
| Contenido máximo total de anhídrido sulfuroso (en miligramos por litro) | 150 |

5. **Prácticas vitivinícolas**

5.1. *Prácticas enológicas específicas*

1. Prácticas vitivinícolas

Práctica enológica específica

No hay disposiciones adicionales.

5.2. *Rendimientos máximos*

1. vendimia en plena madurez: Riesling italiano, Fetească regală, Burgund mare, Merlot

10 000 kilogramos de uvas por hectárea

2. vendimia en plena madurez: Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris, Pinot noir

8 000 kilogramos de uvas por hectárea

3. vendimia en plena madurez: Muscat Ottonel, Tămaioasă romanească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră

7 000 kilogramos de uvas por hectárea

4. vendimia tardía: Muscat Ottonel, Tămâioasă românească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris

6 000 kilogramos de uvas por hectárea

5. vendimia en plena madurez: Riesling italiano, Fetească regală, Burgund mare, Merlot

65 hectolitros por hectárea

6. vendimia en plena madurez: Sauvignon, Chardonnay, Feteasca albă, Pinot gris, Pinot noir

52 hectolitros por hectárea

7. vendimia en plena madurez: Muscat Ottonel, Tămaioasă romanească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră

47 hectolitros por hectárea

8. vendimia tardía: Muscat Ottonel, Tămâioasă românească, Cabernet Sauvignon, Fetească neagră, Sauvignon, Chardonnay, Fetească albă, Pinot gris

47 hectolitros por hectárea

6. **Zona geográfica definida**

Distrito de Argeş:

— la ciudad de Ştefăneşti — los pueblos de Ştefăneşti, Valea Mare-Podgoria, Ştefăneştii Noi, Izvorani y Viişoara;

— el municipio de Călineşti — los pueblos de Ciocănești, Văleni-Podgoria, Radu Negru, Vrănești, Gorganu, Călinești, Râncăciov, Urlucea y Glodu;

— la ciudad de Topoloveni — los pueblos de Ţigăneşti, Botârcani, Gorăneşti y Crinteşti;

— el municipio de Priboieni — los pueblos de Priboieni, Valea Popii, Valea Mare, Piţoi y Sămăila;

— el municipio de Leordeni — los pueblos de Leordeni, Cârciumerești, Băila, Schitu-Scoicești, Glodu, Budișteni, Ciulnița, Glâmbocata, Glâmbocata-Deal, Ciolcești y Bantău;

— el municipio de Bogați — los pueblos de Bogați, Glâmbocelu, Chiteşti y Glămbocel.

La DOC de Ştefăneşti, con o sin la subdenominación de origen Costești para:

— la ciudad de Costeşti — los pueblos de Costești, Broşteni, Stârci, Smei, Podu Broşteni, Lăceni y Pârvu Roşu;

— el municipio de Lunca Corbului — los pueblos de Lunca Corbului, Silişteni, Lăngești, Mârghia de Jos, Mârghia de Sus, Cătane, Cieşti y Pădureți;

— el municipio de Suseni — los pueblos de Suseni, Ţuţuleşti, Odăeni, Strâmbeni, Cerşani, Burdeşti y Gălăeşeşti;

— el municipio de Buzoești — los pueblos de Buzoeşti, Vulpeşti, Redea, Ioneşti, Tomşanca, Bujoreni, Şerboeni, Cornățel, Curteanca, Podeni y Vlăduța;

— el municipio de Negrași — los pueblos de Negrași, Buta, Bârlogu y Mozacu.

7. **Variedad(es) de uva de vinificación**

Burgund Mare N — Grosser burgunder, Blaufrankisch, Kekfrankos, Frankovka, Limberger

Cabernet Sauvignon N — Petit Vidure, Burdeos tinto

Chardonnay B — Gentil blanc, Pinot blanc Chardonnay

Fetească albă B — Păsărească albă, Poama fetei, Mädchentraube, Leanyka, Leanka

Fetească neagră N — Schwarze Mädchentraube, Poama fetei neagră, Păsărească neagră, Coada rândunicii

Fetească regală B — Königliche Mädchentraube, Königsast, Ktralyleanka, Dănășană, Galbenă de Ardeal

Merlot N — Bigney rouge, Plant Medoc

Muscat Ottonel B — Muscat Ottonel blanc

Pinot Gris G — Affumé, Grau Burgunder, Grauburgunder, Grauer Mönch, Pinot cendré, Pinot Grigio, Ruländer

Pinot Noir N — Blauer Spätburgunder, Blauer Burgunder, Burgund mic, Burgunder roter, Klävner Morillon Noir

Pinot Noir N — Spätburgunder, Pinot nero

Riesling italiano B — Olasz Riesling, Olaszriesling, Welschriesling

Tămâioasă românească B — Busuioacă de Moldova, Muscat blanc à petit grains

Tămâioasă românească B — Rumänische Weihrauchtraube, Tamianka, Tămâioasă albă de Drăgășani

8. **Descripción del/de los vínculo(s)**

8.1. *Vínculo con la zona definida*

Los viñedos de Argeş se extienden en la zona de colinas del este de Oltenia, con una serie de viñedos como Valea Mare-Podgoria, Izvorani, Viişoara, Leordeni y Costeşti en las laderas meridionales de colinas con altitudes de 250 a 300 metros, situados en suelos forestales pardos y grises, suelos medio-podzólicos, y suelos forestales arcillo-limosos y pardos rojizos ricos en calcio.

Los mejores vinos se obtienen de variedades como la Fetească albă, la Riesling italiana, la Sauvignon y, en particular, la Tămâioasă românească, mientras que la Cabernet Sauvignon destaca entre los tintos.

La calidad de los vinos tintos se debe, a partes iguales, a las variedades cultivadas y al entorno natural. El vino obtenido de Fetească regală, Riesling italiano y Aligoté es conocido y muy apreciado, y los tintos de Valea Mare y Topoloveni, como el Cabernet Sauvignon o el Burgund mare, han adquirido renombre gracias a las cualidades que les confiere el entorno natural.

El hecho de que monasterios y familias nobles de esta zona se interesaran por desarrollar el cultivo de la vid atestigua la existencia de viñedos en esta zona, conocida en el pasado como *Dealurile Piteștilor* [Colinas de Pitești]. Existen registros de 1902 que contienen detalles sobre la tradición de vendimiar desde la época de Constantin Brâncoveanu y referencias a otros periodos de la historia, describiendo cómo el voivoda Matei Basarab promulgaba decretos para ayudar a los viticultores a obtener buenas cosechas.

El cronista moldavo Miron Costin elogió en sus obras los vinos de los viñedos de Ștefănești, refiriéndose a: «Pitești, con sus vinos famosos».

En 1635, Pablo de Alepo se refirió a los vinos de calidad de Valaquia en sus escritos en los que describía su viaje por tierras rumanas.

8.2. *Vínculo causal entre la zona geográfica y el producto*

La calidad de los vinos tintos se debe, a partes iguales, a las variedades cultivadas y al entorno natural. El vino obtenido de Fetească regală, Riesling italiano y Aligoté es conocido y muy apreciado, y los tintos de Valea Mare y Topoloveni, como el Cabernet Sauvignon o el Burgund mare, han adquirido renombre gracias a las cualidades que les confiere el entorno natural. El hecho de que monasterios y familias nobles de esta zona se interesaran por desarrollar el cultivo de la vid atestigua la existencia de viñedos en esta zona, conocida en el pasado como *Dealurile Piteștilor* [Colinas de Pitești]. Existen registros de 1902 que contienen detalles sobre la tradición de vendimiar desde la época de Constantin Brâncoveanu y referencias a otros periodos de la historia, describiendo cómo el voivoda Matei Basarab promulgaba decretos para ayudar a los viticultores a obtener buenas cosechas.

El cronista moldavo Miron Costin elogió en sus obras los vinos de los viñedos de Ştefăneşti, refiriéndose a: «Piteşti, con sus vinos famosos».

En 1635, Pablo de Alepo se refirió a los vinos de calidad de Valaquia en sus escritos en los que describía su viaje por tierras rumanas.

8.3. *Detalles sobre los factores humanos*

Los viñedos de los que se obtienen las uvas para los vinos con denominación de origen controlada «ŞTEFĂNEŞTI» deben tener una pureza varietal de al menos 85 %. En estos viñedos, el patrón a partir de otras variedades de estas plantaciones solo podrá proceder de variedades del género *Vitis vinifera*. Las uvas pertenecientes a estas variedades deben separarse en el momento de la recolección de la uva de la variedad utilizada para la producción de vino para la que se concede la denominación de origen.

9. **Condiciones complementarias esenciales (envasado, etiquetado, otros requisitos)**

*Condiciones de comercialización (etiquetado)*

Marco jurídico:

en la legislación nacional

Tipo de condición complementaria:

Disposiciones adicionales relativas al etiquetado

Descripción de la condición:

En la etiqueta del vino, la denominación de origen controlada Ştefăneşti puede ir acompañada de la subdenominación Costeşti, tal como se indica en la legislación nacional que establece el uso de la DOC Ştefăneşti, en función de los deseos de los productores de la zona cubierta por el nombre Costeşti (una zona delimitada más pequeña que la zona de la DOP), que puede indicarse.

Si los productores lo desean, también puede añadirse a la denominación de origen controlada ŞTEFĂNEŞTI una de las siguientes denominaciones correspondientes a un viñedo único: FLORICA, IZVORANI, GOLEASCA, VĂLENI, DEALUL SCHITULUI, VRĂNEŞTI, GORGANU, TOPOLOVENI o SILIŞTENI.

**Enlace al pliego de condiciones**

https://www.onvpv.ro/sites/default/files/caiet_de_sarcini_doc_stefanesti_modif_cf_cererii_1011_20.05.2022_cf_raspuns_notif_com_20.09.2023_no_track_changes.pdf